

Form des Namens auf Pl. XXVIII	Quadrat- feld	Form des Namens auf der Originalkarte	Karte von 1863, Gradfeld	Erläuterungen
Temple of 1000 Buddhas	U 6	ts'ien fo ssü	—	Tempel der tausend Buddhas, NW. von Kucha.
T'ieh-ch'ang	S 4	t'ieh ch'ang	—	Eisenhütte.
T'ieh-ch'ang E.	Q 4	t'ieh ch'ang chuang	—	Landgut Eisenhütte.
T'ien-sheng-tun	S' 3	t'ien sheng tun	—	im Himmel entstandener (?) Turm.
Tower, great	N' 2	ta tun	—	großer Turm; Pl. XXIII: <i>Dā-dōng</i> .
Town, old	P 14	ku ch'eng	—	alte Stadt; s. auch Ku-ch'eng-tzü.
T'ou-tun	P' 2	t'ou tun	—	erster Turm.
T'ou Mine	N' 2	t'ou kung	—	erstes Bergwerk; Pl. XXIII: <i>To-gung</i> .
T'ou-tao dr. tree-corner	S' 1	t'ou tao kou	—	Graben des Hauptweges.
trees and sands	N 8, L 9	shu wo	—	kleines Gehölz.
Turkish E., lower (upper)	H 10	mu sha	—	Bäume und Sand.
Turkish town	T' 3	hia (shang) hui chuang	—	unteres (oberes) türkisches Gut.
T' u-tun-tzü	G' 4	hui ch'eng	—	Türkenstadt von Kurla.
vegetation, boundary of	P' 2	t' u tun-tzü	—	Turm aus Lehm.
Watchstation; little	R 10	ts'ao i	—	Vegetationsgrenze.
Watchstation, old	E 10	siao k'ia	—	kleine Wachtstation.
Well, great	T' 2, U' 2	kiu k'ia	—	alte Wachtstation.
White Sand W. ¹	R' 4	ta ch'üan	—	großer Brunnen.
Willow W. wood	M' 4	pai sha ch'üan	—	Brunnen des weißen Sandes; Pl. XXIII: <i>Baisa bulaq</i> .
Yao-chan	N 6	liu shu ch'üan	—	Brunnen der Weidenbäume.
Yeh-ch'eng	IK 8, 9	shu lin	—	Wald.
Yeh-yün-kou	I 10, L 11, M 13	yao chan	—	wichtige Station?
Yellow Grass L.	I 11	yeh ch'eng	—	Laubenstadt; Name für <i>Karghalik</i> .
Yen-t'ung M.	E' 4	yeh yün kou	—	Graben der wilden Wolken (chin. Poststation).
Ying W.	O 7	huang ts'ao hu	—	gelber Grasse.
Ying-p'an	L' 1	yen t'ung shan	—	Berg der rauchenden Pfeife.
ying-tzü-shu	G' 2	ying ch'üan	—	blumige Quelle.
Yü-men k'ou	K' 6	ying p'an	—	Windungen des Lagers? Pl. XXIII: <i>Yang-pan</i> .
	P' 3	ying tzü shu	—	Blumen und Bäume.
	O' 2	yü men k'ou	—	Öffnung des Nephrittores.

¹ Auf Pl. XXVIII verschrieben in White Water W.